

RELATÓRIO DE GESTÃO DO DESU/INES 2013
DEPARTAMENTO DE ENSINO SUPERIOR

Rio de Janeiro, 18 de fevereiro de 2014.

SUMÁRIO

INTRODUÇÃO	3
Do objeto de referência: a gestão da Educação Superior no DESU/INES.....	5
Dos Cursos oferecidos e suas características	6
Curso Bilíngue de Pedagogia	7
Curso de pós-graduação lato sensu Educação de Surdos: uma perspectiva bilíngue em construção.....	14
Reorganização do espaço físico.....	18
Ações do Departamento de Ensino Superior - DESU.....	19
Ações da Extensão	25
Ações de Pesquisa.....	26
Ações da CPA	28
Uso de tecnologias da informação na Educação Superior.	29

INTRODUÇÃO

O presente relatório objetiva relatar, conforme responsabilidade administrativa demandada pelo MEC, a gestão da Educação Superior, no ano de 2013, enquanto competência delegada pelo INES, centro de referência na área da surdez e instituição de Ensino Superior. As ações desenvolvidas em função do cumprimento das missões típicas da Educação Superior – a saber, ensino, pesquisa e extensão – encontram-se relatadas nos itens que compõem este relatório.

Os desafios são muitos e cotidianos, mas nos motivam as conquistas que temos logrado, dia a dia, graças às articulações de nossos esforços coletivos.

Em continuidade às ações que visam à consolidação e expansão do Departamento de Ensino Superior do INES, conforme registrado nos anteriores relatórios de gestão, o Departamento de Ensino Superior do INES assumiu a convite do MEC a responsabilidade de implementar, de acordo com o Plano Nacional dos Direitos da Pessoa com Deficiência - Plano Viver sem Limite (**DECRETO Nº 7.612, DE 17 DE NOVEMBRO DE 2011**), o Curso de Pedagogia Bilíngue semipresencial para 12 polos nas cinco regiões do país, distribuídos, conforme entendimentos com o MEC, da seguinte forma: 2 polos por região, sendo 3 no nordeste, com 30 alunos em cada polo, perfazendo o total de 360 alunos.

Para organização desse Curso, realizamos as seguintes ações:

a) definição dos polos segundo cinco critérios: (1) demanda de professores segundo quantidade de alunos surdos matriculados na educação infantil e primeiro segmento do EF (censo do IBGE 2010); (2) experiência da instituição com EAD; (3) experiência do coordenador de polo com ensino e pesquisa na área da surdez; (4) infraestrutura tecnológica do polo para acolher um curso de EAD; (5) facilidade de acesso para aulas presenciais nas instituições-polo. Com base nesses critérios, as seguintes instituições públicas de ensino superior formam os polos do Curso de pedagogia Bilíngue EAD do INES: região norte: UFAM, UEPA; região nordeste: UFC, UFPE e UFBA; região centro-oeste: UFGD e IFG; região sudeste:

INES – sede - e UNICAMP; região sul: UFPR e UFRGS.

b) análise e reformulação do Currículo do Curso Bilíngue de Pedagogia do INES primeiramente pelos docentes do Departamento e depois em parceria com os coordenadores dos polos; sendo que a interlocução com os coordenadores de polo se deram por email e em duas reuniões presenciais na sede do Curso (INES) para apreciação e definição do projeto curricular do Curso de Pedagogia Bilíngue EAD;

c) elaboração de termo de referência para aquisição de mobiliário e equipamentos para distribuição aos polos, bem como contratação de equipe técnica de EAD;

d) projeto de reforma de espaço nas dependências da sede (INES) para funcionamento das equipes docentes e técnicas do novo curso;

e) organização de concurso público para 40 vagas para docência nas diferentes disciplinas do Curso de Pedagogia Bilíngue (20 áreas), 36 vagas para tradutores-intérpretes que constituirão equipes de tradução de material e de aulas do novo curso e 10 vagas para técnicos administrativos e 5 vagas para técnicos da informação. O referido curso, após a conclusão desse concurso, tem previsão para ser iniciado no segundo semestre de 2014.

É nosso propósito que, com a estrutura de EAD plenamente instalada no INES, as ações locais e sobretudo as ações de âmbito nacional do INES se ampliem fortemente com a oferta de novos cursos à distância, seja de extensão, seja de pós lato sensu, além do incremento à assistência técnica já prestada pela instituição a diversas localidades. Tal como sabemos, há uma enorme demanda por formação continuada na área da surdez e os meios proporcionados pela EAD certamente poderão suprir de modo mais intenso e abrangente as necessidades do país nesse campo.

É importante também ressaltar que a chegada ao Departamento de tradutores intérpretes de LIBRAS efetivos, via concurso público realizado pelo INES em 2013, permitiu um esquema de trabalho muito mais adequado a essa atividade tanto nas salas de aula (graduação e pós-graduação), quanto nas atividades de pesquisa e extensão, de orientação de trabalhos finais de curso,

sessões de defesa de TCCs e diversas outras demandas do cotidiano acadêmico. É relevante também acentuar que a condição de efetivos que esses profissionais passaram a ter favoreceu de modo significativo o envolvimento dos mesmos e as possibilidades de aprimoramento desse trabalho.

Além disso, a significativa ampliação do quadro de intérpretes concursados se prevista para 2014 também será extremamente produtiva no que diz respeito, dentre outras ações, à tradução de textos para acessibilidade de estudantes e profissionais surdos, bem como no que se refere à elaboração de material didático em LIBRAS seja para os cursos presenciais, seja para atendimento das redes de ensino.

Por fim, destacamos a conclusão da trajetória letiva de nossa primeira turma de pós-graduação lato sensu Educação de Surdos: uma perspectiva bilíngue em construção em dezembro de 2013 com 31 alunos e a criação de mais uma turma de pós-graduação em agosto de 2013 com 37 alunos.

DO OBJETO DE REFERÊNCIA: A GESTÃO DA EDUCAÇÃO SUPERIOR NO DESU/INES

Cabe ao **DESU/INES** coordenar, supervisionar e orientar os cursos oferecidos e as atividades docentes, através de ações e programas institucionais que conduzam à melhoria do ensino, à qualificação do corpo docente e à avaliação da qualidade; propor diretrizes gerais para análise e reformulação dos currículos dos cursos; emitir parecer técnico sobre a criação, expansão, modificação e extinção de cursos e propor outras matérias de sua alçada.

Cabe à **Coordenação de Administração Acadêmica** planejar, supervisionar e executar as atividades administrativas ligadas ao ensino superior; atuar em conjunto com a Coordenação Pedagógica nas avaliações internas e externas; preparar e atualizar a planilha de cargas horárias dos cursos; acompanhar o plano anual de trabalho dos docentes, conforme determina a legislação vigente; preparar e atualizar a planilha de carga horária docente; emitir parecer técnico sobre a distribuição de carga horária docente nas unidades do

Departamento, para fins de remoção, mudança de regime de trabalho e abertura de concursos para novos docentes; manter atualizado o catálogo de cursos do INES, bem como o cadastro de disciplinas e currículos; responsabilizar-se pela guarda dos programas de disciplinas desenvolvidos pelos cursos de graduação.

Cabe à **Divisão de Registro Acadêmico** organizar, e executar os procedimentos relativos à matrícula, transferência, movimentação, desligamento de alunos e escrituração acadêmica; informar as unidades competentes sobre dados da vida acadêmica do aluno, extraídos dos registros existentes na Divisão; registrar, arquivar e manter atualizada a documentação do corpo discente do ensino superior do INES.

Cabe à **Divisão de Assistência ao Estudante** elaborar e desenvolver programas de apoio ao estudante, que visem seu bem estar e aperfeiçoamento acadêmico; prestar orientação acadêmica aos alunos, com o objetivo de fornecer-lhes as informações e as recomendações necessárias ao bom desenvolvimento de seus estudos durante sua permanência no curso; promover ações voltadas à participação dos alunos em atividades de iniciação científica, de extensão, em eventos de natureza artística, cultural, esportiva e recreativa; propor programas de bolsas sociais, de monitoria, trabalho e extensão aos estudantes.

Cabe à **Coordenação Pedagógica** planejar, coordenar e executar as atividades inerentes aos cursos; avaliar os cursos, em consonância com os objetivos e critérios de avaliação institucional; propor o currículo dos cursos, bem como eventuais modificações; propor a criação ou a extinção de disciplinas dos cursos, bem como alteração do fluxo curricular; aprovar os programas das disciplinas, bem como eventuais modificações; zelar pela qualidade do ensino dos cursos e coordenar a avaliação interna deles; emitir parecer técnico sobre ampliação e diminuição de vagas; propor outras matérias pertinentes aos cursos.

DOS CURSOS OFERECIDOS E SUAS CARACTERÍSTICAS

No momento, o DESU oferece dois cursos de nível superior: um curso bilíngue de graduação em Pedagogia e um curso de pós-graduação lato sensu “Educação de Surdos: uma perspectiva bilíngue em construção”.

É importante esclarecer que os cursos oferecidos não visam apenas à formação de sujeitos surdos. Tratam-se de cursos de nível superior abertos à comunidade de surdos e ouvintes.

❖ **Curso Bilíngue de Pedagogia**

O Curso Bilíngue de Pedagogia começou a funcionar no ano de 2006 e apresenta algumas disposições cruciais que o diferem dos mais diversos cursos de Pedagogia existentes no país. Eis algumas dessas disposições:

- devidamente já regulamentada, a Língua Brasileira de Sinais - LIBRAS – constitui-se na própria língua de instrução do Curso;
- a LIBRAS, o bilingüismo e a escolarização de surdos são temáticas aprofundadas numa Atividade Formadora intitulada *Tópicos Avançados de Âmbito Bilíngüe*, presente no currículo ao longo de sete períodos;
- por meio de processo seletivo próprio para ingresso na Educação Superior e em estrita consonância com as disposições anteriores, em idêntica proporção são admitidos candidatos surdos e não surdos que obrigatoriamente apresentem suficiente fluência em LIBRAS;
- durante todo o Curso há presença de capacitados intérpretes de LIBRAS/Língua Portuguesa que atuam em todas as atividades letivas e também oferecem apoio extra-classe a alunos surdos, na Sala de Estudos do DESU, sobretudo com relação à leitura de textos em português;
- aulas e demais atividades do Curso estão a cargo de docentes com suficiente informação sobre características lingüísticas próprias do campo da surdez;
- há flexibilidade na correção de provas e/ou trabalhos redigidos pelo discente surdo, quando são considerados o aspecto semântico e a singularidade lingüística manifesta no nível formal de sua escrita;
- as avaliações de aprendizagem podem ser realizadas em LIBRAS e registradas em vídeo.

O currículo do Curso Bilíngue de Pedagogia tem como questão primordial uma modalidade de trabalho pedagógico que prima pela interdisciplinaridade e alimenta seus objetivos mais centrais nos princípios de integração, trabalho,

autonomia, cooperação e solidariedade.

Este currículo tem como aspecto marcante, o abandono, em definitivo, de uma concepção de organização sequencial de conteúdos, ou disciplinas.

Optou-se por uma modalidade curricular que cuida de disponibilizar ao licenciando capacidades de estabelecer redes de significações e de relações entre conteúdos disciplinares.

Mesmo com essas especificidades, vale destacar, que os egressos deste curso recebem o diploma de licenciatura em Pedagogia, podendo atuar nas mais diversas áreas autorizadas pelas Diretrizes Curriculares Nacionais para o Curso de Pedagogia (Resolução nº 1 do CNE de 15 de maio de 2006), contudo essa formação apresenta uma ênfase na escolarização de surdos.

O processo seletivo para o ingresso de novos alunos no ano de 2014 contou com a inscrição de mais de 300 candidatos, destes 60 foram aprovados e classificados (26 surdos e 34 ouvintes). Este foi o processo seletivo que contou com o maior número de candidatos desde que o curso começou a funcionar. Temos nos empenhado para divulgar o nosso curso em diversos espaços acadêmicos, nas redes de ensino públicas e nos movimentos surdos e entendemos que o aumento no número de candidatos é um reflexo deste trabalho.

Nosso processo seletivo conta com duas fases, ambas eliminatórias, uma prova de redação e uma prova de conhecimentos da Língua Brasileira de Sinais (LIBRAS). O curso não aderiu ao SISU, pois achamos primordial a realização da prova específica de conhecimento de LIBRAS e ao aderir ao SISU não poderemos realizar prova específica. Além de entendermos que a avaliação feita pelo ENEM não atende, ainda, as especificidades linguísticas dos candidatos surdos.

Neste processo também cumprimos a Lei 12.711/12 que dispõe sobre a implementação de reserva de vagas para estudantes que tenham cursado integralmente o ensino médio em escolas públicas, estudantes oriundos de famílias com renda igual ou inferior a 1,5 salário-mínimo (um salário-mínimo e meio) per capita e para estudantes que por autodeclarados pretos, pardos e indígenas, em proporção no mínimo igual à de pretos, pardos e indígenas na população da unidade

da Federação onde está instalada a instituição, segundo o último censo do Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística (IBGE). Foram aprovados e classificados 9 candidatos, visto que os demais concorrentes não apresentaram a documentação exigida no edital do processo seletivo.

Segue a distribuição e os quantitativos atualizados de alunos no Curso Bilíngue de Pedagogia, ao final do ano letivo de 2013:

Quantitativo Discente referente ao ano letivo de 2013.

Indicadores: considere-se que: (1) há concluintes, pois o Curso está organizado em oito períodos letivos. (2) não há oferta semestral, mas sim anual de vagas, uma vez que o Curso funciona de modo seriado. Com base no exposto, tem-se o seguinte quadro geral da Graduação no INES:

QUADRO GERAL DE MATRÍCULAS

Ano	Vagas ofertadas	Vagas preenchidas através de Concurso de Acesso (Vestibular)
2006	60	60
2007	60	56
2008	60	48
2009	60	60
2010	60	42
2011	60	56
2012	60	57
2013	60	60
Período 2006-2013 (total)	480	439

ALUNOS ATIVOS EM 2013.2 (quantitativo relativo ao segundo semestre,

incluindo os que fizeram somente dependência)

Período	Turno	Surdos	Ouvintes	Subtotal	Total
2º	MANHÃ	5	19	24	52
	NOITE	12	16	28	
4º	MANHÃ	9	10	19	43
	NOITE	12	12	24	
6º	MANHÃ	4	13	17	45
	NOITE	9	19	28	
7º	MANHÃ	2	3	5	38
	NOITE	4	29	33	
8º	MANHÃ	9	3	12	41
	NOITE	4	25	29	
TOTAL		63	149	219	

ALUNOS COM MATRÍCULA TRANCADA EM 2013

SURDOS	OUVINTES	TOTAL
23	32	55

ALUNOS DESLIGADOS EM 2013

SURDOS	OUVINTES	TOTAL
38	55	93

Das 439 (quatrocentos e trinta e nove) matrículas realizadas no período de 2006 a 2013, mantiveram-se 274 (duzentos e setenta e quatro), sendo 219 ativas e 55 trancadas. Nas turmas vigentes do Curso, portanto, 62,41 % dos alunos inicialmente matriculados mantiveram-se matriculados, e houve a evasão ou desligamento de 93 alunos (21,18%).

Metas X Real		
Meta	Realizado	Diferença
439	274	62,41%

A evasão pode estar relacionada a diferentes fatores, entre os quais podem ser citados:

- Redefinição por parte do(a) aluno(a) em relação ao curso de formação de sua preferência.
- Moradia distante e/ou em área de risco, aliado a condições econômico-financeiras.
- Dificuldades socioeconômicas (conflitos familiares, desemprego, insuficiência de renda, cuidado com filhos).
- Insuficiência de rendimento acadêmico (alunos que tiveram sérias defasagens em sua formação básica, muitas vezes, não conseguem viabilizar uma permanência bem-sucedida na Educação Superior).
- O quantitativo de material didático em LIBRAS ainda é insuficiente.

Quadro Docente e IQCD

NOME			CH	TITULAÇÃO		
				Efeti-vo	Contrat-a-do	E
Aline Cleide Batista		X	40		X	
Aline Lima da Silveira Lage	X		DE		X	
Angela Deisi Santos Guimarães	X		DE		X	
Carlos Eduardo Rebuá Oliveira		X	40		X	
Daniela Dantas Ribeiro Simões		x	40		x	
Eliane Mello		X	40		X	
Elizabeth Barroso Lima		x	40		x	
Fernanda Beatriz Caricari		X	40			x
Gil Almeida Felix	X		DE		X	
Helen Ferreira		X	40		X	
Janette Mandelblatt	X		DE		X	
Kátia de Souza e Almeida Bizzo		X	40		X	
Larissa Santiago de Souza		X	40			X
Lia Abrantes Antunes Soares		x	40		x	
Luciana Maria Lima Souto de Vasconcelos Torres		x	40			x
Luiz Claudio da Costa Carvalho	X		DE			X

Marcia Regina Gomes	X		40		X	
Maurício Rocha Cruz	X		DE		X	
Melissa Eloá Silveira Nascimento		x	40		x	
Pâmela Suelli da Motta Esteves		x	40		x	
Patricia Luiza Ferreira Rezende	x		DE			x
Paulo André Martins de Bulhões	x		DE	x		
Ricardo de Souza Januario		x	40			x
Vanessa Soares		x	40		x	
Wilma Favorito	X		DE			X
Yrlla Ribeiro de Oliveira Carneiro da Silva	X		DE			X
TOTAL	11	15		01	17	08

Há uma enorme carência de recursos humanos, especialmente, de professores efetivos. O número de professores contratados durante o ano de 2013 é maior que o número de efetivos (15 contratados e 11 efetivos).

Há que se mencionar que o número de efetivos ampliou em 2013 com a chegada de 3 professores da Educação Básica, que em função de suas formações e experiências foram, temporariamente, cedidos ao DESU para contribuir com as práticas docentes e com as atividades de gestão. Dentre esses professores há um professor surdo que trabalha com a disciplina tópicos avançados de âmbito bilíngue e, pela primeira vez no curso, temos esta atividade formadora contemplando o ensino da LIBRAS, o que vinha sendo apontado pelos docentes e discentes como fundamental para formação de nossos alunos. Ainda acolhemos uma professora doutora surda transferida da UFSC, que contribui para a formação da identidade/cultura surda de nossos alunos surdos, além, é claro, das

contribuições acadêmicas.

Tal fato, aliado à ampliação anual do número de discentes do Curso Bilíngue de Pedagogia, veio gerando a demanda de contratações emergenciais que possibilitassem ao INES efetivamente cumprir com suas responsabilidades para o bom andamento do curso.

Assim, em 2013, alguns professores substitutos, contratados em 2012, continuaram a atuar no curso, somando-se a esses os aprovados em Processo Público de Seleção Simplificado, para o regime de trabalho de 40 (quarenta) horas semanais.

Em julho de 2013, obtivemos autorização para concurso público para o preenchimento de 40 vagas para professor, 36 vagas para intérpretes, 10 para técnico administrativo, além de diversos outros cargos que contemplarão o INES como um todo. As vagas destinadas ao Ensino Superior visam atender as demandas do Curso de Pedagogia Bilíngue na modalidade EAD que se insere no Programa Viver sem Limite e atualmente encontra-se em fase de planejamento, com início previsto para o segundo semestre de 2014.

Indicadores: em 2013, contou-se com 26 (vinte e seis) docentes em atuação no Curso de Graduação, sendo 08 Doutores, 17 Mestres e 01 Especialistas. Aplicando-se a fórmula do Índice de Qualificação do Corpo Docente – IQCD, temos: $[(5 \times 8 + 3 \times 17 + 2) \div [8 + 1 + 1]] = [(30 + 42 + 15) \div [25]] = 3,57$. Portanto, em 2013, o ICQD do Curso Bilíngue de Pedagogia do INES foi de **3,57** (três vírgula cinquenta e sete).

❖ Curso de pós-graduação lato sensu Educação de Surdos: uma perspectiva bilíngue em construção

A seleção dos candidatos para o curso de pós-graduação 2013/14, conforme Edital 21/2013 previa 3(três) etapas: (1) prova escrita (eliminatória e classificatória);(2) entrevista (classificatória); e (3) prova de títulos (classificatória), mas devido ao número de aprovados na primeira etapa (prova escrita) ter sido inferior ao números de vagas oferecidas, a Comissão de Avaliação, em conjunto com a Coordenação do Curso de Pós-Graduação do Ines, optou por

não realizar as etapas seguintes desse processo, visto que estas etapas eram apenas classificatórias. Sendo assim, todos os aprovados na 1ª etapa foram classificados.

Esta turma concluirá as disciplinas teóricas em DEZEMBRO de 2014.

Nº total de Inscritos para processo seletivo	Nº de surdos inscritos	Nº de ouvintes inscritos	Nº total de aprovados	Nº de surdos aprovados	Nº de ouvintes aprovados
55	6	49	39	4	35

Quantitativo Discente referente ao ano letivo de 2013.

Indicadores: considere-se que: (1) CONCLUSÃO DAS DISCIPLINAS TEÓRICAS EM DEZEMBRO DE 2013 da **primeira turma**. (2) INÍCIO DA NOVA TURMA EM AGOSTO DE 2013. Assim, tem-se o seguinte quadro geral da Pós- Graduação no INES:

QUADRO DE MATRÍCULAS

Ano	Vagas ofertadas	Vagas preenchidas através de Concurso de Acesso
2012	40 - sendo 20 para surdos e 20 para ouvintes	19 preenchidas por surdos e 21 por ouvintes
2013	40 - sendo 20 para surdos e 20 para ouvintes	4 preenchidas por surdos e 35 por alunos ouvintes

ALUNOS ATIVOS turma 2012/2013 (1ª turma)

Ano	Surdos	Ouvintes	Total
2013.1	16	18	33
2013.2	14	17	31

ALUNOS ATIVOS turma 2013/2014 (2ª turma)

Ano	Surdos	Ouvintes	Total
2013.2	3	34	37

ALUNOS DESISTENTES turma 2012/2013 (1ª turma)

Ano	SURDOS	OUVINTES	TOTAL
2013.2	4	5	9

ALUNOS DESISTENTES turma 2013/2014 (2ª turma)

Ano	SURDOS	OUVINTES	TOTAL
2013.2	1	1	2

Das 40 (quarenta) matrículas realizadas **em agosto de 2012** para o curso, com previsão de término das disciplinas teóricas em dezembro de 2013, mantiveram-se 31 (trinta e uma) matrículas ativas, sendo 14 (quatorze) de alunos surdos e 17 (dezesete) de alunos ouvintes. Tendo, portanto, 9 (nove) desistências no ano de 2013, sendo 4 (quatro) de alunos surdos e 5 (cinco) de alunos ouvintes. Na turma 2012/13, portanto, dos 40 alunos inicialmente matriculados, mantiveram-se ativos 77,5% dos alunos, e houve evasão ou desligamento de 22,5% de alunos.

No que se refere às matrículas realizadas em agosto de 2013 para a 2ª turma da pós-graduação, com previsão de término das disciplinas teóricas em dezembro de 2014, mantiveram-se 37 (trinta e sete) matrículas ativas, sendo 3(três) de alunos surdos e 34 (trinta e quatro) de alunos ouvintes. Tendo ocorrido até o presente 2 (duas) desistências , sendo 1 (uma) de ouvinte e 1(uma) de surdo. Na turma 2013/14, portanto, dos 37 alunos inicialmente matriculados, mantiveram-se ativos 94,6%, e houve evasão ou desligamento de 5,4% de alunos.

QUADRO DAS DISCIPLINAS /DOCENTE

NOME DA DISCIPLINA	CARGA	PROFESSOR	TITULAÇ	SITUAÇ
	A	RESPONSÁVEL	ÃO	ÃO

	HORÁRIA			FUNCIÓNAL
HISTÓRIA DA EDUCAÇÃO DOS SURDOS	52 hs	Solange Rocha	Doutorado	Efetivo
LIBRAS	92 hs	Patricia Luiza F.Resende	Doutorado	Efetivo
ASPECTOS CLÍNICOS DA SURDEZ E AQUISIÇÃO DE LINGUA ORAL	24 hs	Paula Resende Nunes	Mestrado	Efetivo
		Monica Campello	Especialização	Efetivo
METODOLOGIA E PESQUISA CIENTÍFICA I	32 hs	Aline Lima da Silveira Lage	Mestrado	Efetivo
ENSINO DE LP COMO SEGUNDA LÍNGUA PARA SURDOS	48 hs	Lia Abrantes Antunes Soares	Mestrado	Contratado
SURDEZ E OUTRAS IMPLICAÇÕES SENSORIAIS, MOTORAS E COGNITIVAS.	12 hs	Márcia Regina Gomes	Mestrado	Efetivo
EDUCAÇÃO BILÍNGUE PARA SURDOS	52 hs	Wilma Favorito	Doutorado	Efetivo
METODOLOGIA E PESQUISA CIENTÍFICA II	24 hs	Fernanda Beatriz de Moraes Caricari	Mestrado	Contratado
SEMINÁRIOS DIDÁTICOS: EXPERIÊNCIAS PEDAGÓGICAS	40 hs	Silene Maria Madalena	Mestrado	Efetivo
		Cátia Viera Nunes	Graduação	Contratada
		Geise de Moura Freitas	Mestrado	Efetivo
		Áulio Ribeiro da Nóbrega	Graduando	Contratado
		Leandro Elis Rodrigues	Graduação	Contratado
		Ana Claudia F. Flores	Mestrado	Efetivo
		Roberta S. M. Gomes	Graduação	Efetivo
		Jurema Santos Souza	Especialização	Efetivo
		Valdo Ribeiro da Nóbrega	Graduação	Efetivo
TECNOLOGIAS NA EDUCAÇÃO DE SURDOS	20 hs	Maurício Rocha Cruz	Mestrado	Efetivo
TOTAL DE CARGA HORÁRIA	396 hs			

REORGANIZAÇÃO DO ESPAÇO FÍSICO

- Instalação de ar condicionado em todas as salas do prédio do DESU. Entretanto a instalação elétrica existente não permite que todos os aparelhos sejam ligados ao mesmo tempo. A instituição realizou neste mesmo ano uma grande obra elétrica que atingiu todos os departamentos e que terminará apenas em 2014;

- reorganização da sala de estudos com instalação de 7 estações individuais de trabalho com computador e 3 grandes mesas para trabalhos coletivos;

- remanejamento da sala dos professores com ampliação do espaço, instalação de 10 computadores, geladeira, armários individuais e mesa para reuniões;

- Criação da sala dos intérpretes – Espaço composto por 8 computadores, uma mesa redonda para reunião, armários individuais, geladeira, microondas, impressora;

- Criação de uma sala de reuniões - Espaço composto de uma grande mesa para reunião com 15 lugares;

- Reorganização do espaço da secretaria e instalação de um novo balcão de atendimento;

- Troca de todas as carteiras universitárias das salas de aula, das cadeiras fixas e com rodízio para laboratórios, salas da equipe gestora e da secretaria;

- Aquisição de roupeiro de aço para os funcionários da secretaria e da coordenação;

AÇÕES DO DEPARTAMENTO DE ENSINO SUPERIOR - DESU

- Realização de concurso público para provimento do cargo de tradutor/intérprete para atuar no INES;
- Acolhimento e orientação do trabalho a ser desenvolvido no DESU/INES pelos tradutores/intérpretes aprovados em concurso público
- Realização de Processo Seletivo Simplificado para contratação de professores;
- Planejamento e realização da V Semana pedagógica do DESU - Realizada nos dias de 23 e 24 de outubro de 2013, totalizando 219 (duzentos e dezenove) inscritos e 09 (nove) convidados externos, distribuídos em 06 Oficinas e 04 mesas redondas;
- Produção de material didático em LIBRAS. Esta produção acontece ainda em caráter experimental com a participação dos intérpretes do DESU e supervisão do professor Paulo André Bulhões;
- Participação no processo de Criação do Curso de Pedagogia Bilíngue EAD dentro do Programa Viver sem Limites, que será oferecido em 12 pólos para 360 alunos. Tal processo incluiu as seguintes ações: elaboração de Projeto pedagógico do Curso; edital para seleção de professores, intérpretes e outros funcionários do quadro técnico; termo de referência para compra de material permanente; termo de referência para contratação de empresa para executar a parte tecnológica da EAD; constituição e coordenação de uma equipe interinstitucional para discussão do PPC do Curso; realização de 3 (três) reuniões com os coordenadores já selecionados para cada polo; encaminhamento de ofício para iniciar parceria com os pólos selecionados cujas respostas todas positivas por ofício já foram encaminhadas à Direção geral do INES; negociação junto ao MEC das vagas de concurso a serem destinadas para este curso, planejamento do espaço físico para EAD .
- Participação da diretora do Departamento de Ensino Superior do INES no GT de Educação Bilíngue, organizado pelo MEC sob a coordenação das professoras Rosana Cipriano e Marlene Gotti (SECADI/MEC), de acordo

com a Portaria portaria nº 1.060, de 30 de outubro de 2013 (DOU de 31/10/13, MEC, pág. 44). O Grupo de Trabalho instituído pela citada portaria tem por objetivo “*elaborar subsídios para a Política Nacional de Educação Bilíngue - Língua Brasileira de Sinais e Língua Portuguesa, com orientações para formação inicial e continuada de professores para o ensino da Libras e da Língua Portuguesa como segunda língua.*” O referido grupo de trabalho foi instalado no dia 26 de novembro de 2013 e sua primeira reunião ocorreu desse dia ao dia 28 de novembro de 2013 com a seguinte organização de atividades:

**Ato de instalação do Grupo de Trabalho:
Política Nacional de Educação Bilíngue - Língua Brasileira de Sinais e
Língua Portuguesa**

**Reunião Técnica do Grupo de Trabalho:
Política Nacional de Educação Bilíngue - Língua Brasileira de Sinais e
Língua Portuguesa**

Local: MEC, Bloco L, Sala 214 (2º andar - Edifício Sede), Brasília/DF

DIA 26/11/2013

8h30 - Mesa de Abertura

Macaé Evaristo - Secretária da Secretaria de Educação Continuada, Alfabetização, Diversidade e Inclusão-SECADI;

Romeu Caputo - Secretário de Educação Básica – SEB do MEC;

9h às 11h30 – Concepção de Política Linguística e Educação Bilíngue Libras/Língua Portuguesa e Identidade linguística da comunidade surda

- Patrícia Luiza Ferreira Rezende (FENEIS)
- Nídia de Sá (UFAM)
- Wilma Favorito (INES) – apresentação da palestra **Políticas Linguísticas e Educação de Surdos**
- Ronice Muller Quadros (UFSC)

Coordenação da mesa: Rosana Cipriano Jacinto da Silva (SECADI/MEC)

11h30 às 12h – Debate

12h - Almoço

14h às 17h30 - Organização e oferta do ensino da Língua Portuguesa (L2) e

de Libras (L1 e L2)

- Enilde Faulstich (UnB)
- Regina Maria de Souza (UNICAMP)
- Adriana Thoma (UFRGS)
- Ronice Muller Quadros (UFSC)

Coordenação: Margareth Costa Zaponi (UNDIME)

17h30 às 18h - Debate

DIA 27/11/2013

9h às 11h30 – Orientação aos sistemas de ensino: Escolas Bilíngues, Classes Bilíngues e Escolas Inclusivas ou Comuns

- Patrícia Luiza Ferreira Rezende (FENEIS)
- Ana Regina Campelo (UFRJ)
- Shirley Vilhalva (SEDUC/MS)

Coordenação: Vera Lúcia Gomes Carbonari - Conselho Nacional de Secretários de Educação - CONSED.

11h30 às 12h – Debate

12h - Almoço

14h às 17h30 - Formação de profissionais para a educação bilíngue, Língua Libras/Portuguesa, Políticas Educacionais e Linguísticas.

- Marianne Stumpf (UFSC) (CURSO LL)
- Carol Pego (UFSC)
- Adriana Thoma (UFRGS)
- Wilma Favorito (INES) (PEDAGOGIA BILINGUE) – Apresentação do projeto curricular do **Curso de Pedagogia Bilíngue EAD / Plano Viver sem Limite**

Coordenação: Marlene Gotti (SECADI/MEC)

17h30 às 18h – Debate

18h Encerramento

DIA 28/11/2013

9h às 13h – Elaboração do Plano de Atividade

- Cronograma
- Ações
- Recomendações e encaminhamentos por meio eletrônico de documento orientador com propostas para a organização do documento - Política Nacional de Educação Bilíngue

Coordenação: Yvelise Freitas de Souza Arco-Verde /MEC/SEB

- Participação da diretora do Departamento de Ensino Superior do INES na Reunião Técnica Letras/Libras – Programa Viver sem Limite, convocada pelo MEC e realizada nos dias 5 e 6 de dezembro de 2013, com a programação abaixo:

Reunião Técnica Letras/Libras – Programa Viver sem Limites

prédio do MEC – auditório do Anexo II

PROGRAMAÇÃO

Dia 05/12/2013 – Quinta-feira

09h - Abertura:

Secretário de Educação Superior/SESu representado pela prof^a Adriana Weska e pelo prof. Antonio Simões

Secretária de Educação Continuada, Alfabetização, Diversidade e Inclusão/SECADI (prof^{as} Marlene Gotti e Rosana Cipriano)

09h30 – Palestra de Abertura (organização - Rosana e Marlene Gotti da SECADI)

Debate

Intervalo

10h40 - Mesa redonda – Experiências consolidadas de implementação do curso Letras/Libras nas Universidades Federais: desafios enfrentados

Universidade Federal de Santa Catarina – UFSC

Coordenação da Mesa: Marlene Gotti/SECADI

Debate**Intervalo Almoço****14h - Mesa redonda – Experiências consolidadas de implementação do curso Letras/Libras nas Universidades Federais: desafios enfrentados**

Universidade Federal de Goiás – UFG

Universidade Federal do Recôncavo da Bahia – UFRB

Coordenação da Mesa: Kátia Marangon Barbosa/SESu

Debate**15h40 - Mesa Redonda – Pólos do curso Letras/Libras: o percurso vivenciado pelas Universidades Federais**

Universidade Federal de Brasília - UnB

Universidade Federal do Espírito Santo – UFES

Universidade Federal do Rio Grande dos Sul – UFRGS

Coordenadora de Mesa: Rosana Cipriano/ SECADI

Debate**DIA 6 DE DEZEMBRO DE 2013**

09h – Formação de professores para os anos iniciais do Ensino Fundamental - Pedagogia na perspectiva bilíngue do Instituto Nacional de Educação para surdos – INES (profs. Wilma Favorito e Valdo Ribeiro)

Coordenação da Mesa: Marlene Gotti/SECADI

10h - Mesa Redonda – Programa Nacional Viver sem Limite e a implantação dos cursos de graduação em Letras/Libras 2013

Universidade Federal de Grande Dourados - UFGD

Universidade Federal do Ceará - UFC

Universidade Federal do Rio Grande do Norte - UFRN

Coordenação da Mesa: Kátia Marangon Barbosa/SESu

Debate

Intervalo Almoço**14h – Informações Técnicas, Administrativas e Pedagógicas sobre a implementação dos cursos Letras/Libras**

Secretaria de Educação Superior

- Coordenação Geral de Recursos Humanos/CGRH (vagas docentes e TA's)
- Coordenação Geral de Planejamento e Orçamento/CGPO
- Resultados do GT da SECADI sobre a Política Nacional de Educação Bilíngue – Língua Brasileira de Sinais e Língua Portuguesa

Coordenação da Mesa: Antônio Simões/SESU

- **Encaminhamentos do Colegiado do DESU: principais tópicos**

- Eleição de nova composição de cargos eletivos do Colegiado em razão do fim do mandato da primeira gestão. São os seguintes os novos componentes: docentes (professores Yrlla Ribeiro, Aline Lage e Mauricio Rocha Cruz como titulares e Luiz Claudio Carvalho como suplentes), técnicos administrativos (Laura Jane Belém como titular e Vanessa Mandriola como suplente); discentes (Leda Sant’Ana como titular e Luis Mauro dos Santos como suplente).

- Discussão e definição de critérios para escolha de polos para o Curso de Pedagogia Bilíngue EAD.

- Discussão e definição das áreas e critérios para pontuação da prova de títulos, especialmente no que diz respeito à experiência na área da surdez e no ensino fundamental do concurso público do INES para o magistério superior.

- Reorganização do documento de carga horária docente do DESU.

- Necessidades apontadas para 2014: rediscutir o Regimento do Colegiado; tradução de documentos do departamento para LIBRAS; reestruturação do departamento com acréscimo de novos cargos em função das novas atribuições e ações assumidas pelo departamento (pós-graduação lato sensu e EAD)

AÇÕES DE EXTENSÃO

Foram oferecidas 6 (seis) atividades de Extensão para os alunos do INES e aberta à comunidade:

Atividade	Professor	C H	Vaga s ofert adas	Nº de Inscrit os	Nº de alun os que con

					cluíram
Sarau Bilíngue: Uma proposta de ensino de Língua Portuguesa para contexto bilíngue	Prof. Daniele Barboza Moura	20 hs	30 Max 15 Min	37	18
Oficina sobre Provérbios Populares e Verbos (módulo1)	Profs Vanessa Gomes Teixeira e Priscila Costa L. Barbosa	10 hs	20	20	13
Oficina sobre Expressões metafóricas (módulo2)	Profs Vanessa Gomes Teixeira e Priscila Costa L. Barbosa	10 hs	20	20	10
Oficina sobre Currículo Lattes	Vanessa J. R. Mandriola	12 hs	20/p or turma	Manhã -12 Noite-13	-----
Oficina de Redação: Produção de Textos Acadêmicos	Profª Fernanda Beatriz Caricari	30 hs	24	24	-----
Sarau Bilíngue: Uma proposta de Língua Portuguesa para contexto bilíngue	Prof. Daniele Barboza Moura	20 hs	24	22	-----

✚ AÇÕES DE PESQUISA

Pesquisa	Professor Coordenador	Situação	Bolsistas IC	Outros Participantes
Estigma e Diferença na Literatura Brasileira: os séculos XIX, XX E COMEÇO DO XXI (Fase 1)	Luiz Claudio da Costa Carvalho	Finalizada com pedido de renovação	Andréia Santos Moura Neidemara da Conceição Ferreira Katia Carolina A. do Nascimento	
Manuário Colaborativo: Criação de um dicionário acadêmico em Língua Brasileira de Sinais com termos relativos às diferentes áreas	Wilma Favorito / Janete Mandelblatt	Finalizada com pedido de renovação.	Chryslen de Souza Rosa Leda de Fátima A. Sant'Anna Camila Kate da Silva (até março de 2013)	Equipe Técnica: <ul style="list-style-type: none"> • Tanya Amara Felipe (consultora) • Angela Baalbaki (prof.

<p>curriculares do Curso Bilingue de Pedagogia do DESU/INES</p>				<p>Colaboradora)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Valdo Nóbrega (consultor de Libras) <p>Professores</p> <p>Voluntários:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Paulo André Bulhões • Marise Porto Gomes • Elaine Bulhões • Angela Deisi S.Guimarães <p>Alunos voluntários:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Alessandra Scarpin Moura • Rita de Cássia Duarte Pinto • Adriana S. Veiga • Rosa Maria Borba da Cruz
<p>Brinquedoteca: espaço estimulador para crianças surdas do INES</p>	<p>Larissa Santiago</p>	<p>Finalizada</p>	<p>Simone O. Pontes Guimarães Jacqueline A. F. S. Jordão Joelma Cristina O. Freire</p>	
<p>Linguagem Acadêmica: práticas de escrita para alunos surdos e ouvintes.</p>	<p>Fernanda Caricari de Moraes</p>	<p>Finalizada em julho de 2013- Final de contrato da professora</p>	<p>Valdirene Santos de Paiva Wellington Santos de Paula</p>	
<p>Estudos de base filosóficas sobre a importância do trabalho de corporeidade na</p>	<p>Katia de Souza Almeida Bizzo.</p>	<p>Finalizada em agosto de 2013- Final de contrato</p>	<p>Andréia Gomes da Silva Claudia da Purificação Pinto</p>	

educação de surdos.		da professora		
---------------------	--	------------------	--	--

O período de vigência das pesquisas acima foi de 09/04/2012 a 09/03/2013, tendo sido prorrogado o prazo para 30 de dezembro de 2013. A pesquisa **“Brinquedoteca: espaço estimulador para crianças surdas do INES”** foi finalizada em 30 de julho de 2013 devido ao final de contrato da Professora Coordenadora Larissa Santiago de Souza. Da mesma forma a pesquisa **“Estudos de base filosóficas sobre a importância do trabalho de corporeidade na educação de surdos”** foi finalizada em 30 de agosto de 2013 devido ao término do contrato da Professora Coordenadora Katia de Souza de Almeida Bizzo.

AÇÕES DA COMISSÃO PRÓPRIA DE AVALIAÇÃO - CPA

A CPA do Curso Bilíngue de Pedagogia realizou as seguintes atividades: reuniões de planejamento; coleta da avaliação na comunidade acadêmica.

Os componentes se reuniram de acordo com as ações demandadas, com especial atenção para o levantamento da avaliação do curso pela comunidade. Foi sugerido à direção do DESU mudar o Art. 9º do Regimento desta comissão.

De:

Art. 9º - A Comissão Própria de Avaliação – CPA – reunir-se-á quinzenalmente, em sessão ordinária, ou em caráter extraordinário quando convocada pelo Coordenador ou pela maioria dos seus membros.

Para:

Art. 9º - A Comissão Própria de Avaliação – CPA – reunir-se-á **mensalmente**, em sessão ordinária, ou em caráter extraordinário quando convocada pelo Coordenador ou pela maioria dos seus membros.

A mudança foi necessária porque os componentes da CPA avaliaram que não há necessidade de impactar o horário dos seus membros para cumprir tal exigência nem mesmo volume de atividades. Algumas ações são realizadas pelos membros fora do horário de reunião, dentre as mais importantes estão: preparo do

suporte no AVA; análise de dados; elaboração de relatório; e, apresentação dos dados para a comunidade.

O INEP nos convocou para participar do “Seminário Regional sobre Autoavaliação Institucional e Comissões Próprias de Avaliação (CPA) – 2013” que aconteceu na cidade de São Paulo. No entanto, após seguirmos os procedimentos, fomos informados que não havia mais vagas.

Com relação à coleta dos dados para a avaliação do Curso Bilíngue de Pedagogia, foram enfrentadas dificuldades destacando: na infraestrutura, presença de computadores com defeito dificultando a aplicação dos questionários *in loco*; e, suporte no Ambiente Virtual de Aprendizagem, pois não havia funcionários do departamento de informática suficientes para a demanda de ações necessárias para a boa aplicação, quais sejam: resolver problemas de login e atualizar questionários na base do sistema.

Quanto à obtenção dos dados pela comunidade, em fevereiro de 2013, início daquele ano letivo, foram apresentados os resultados da avaliação aplicada acerca do primeiro semestre de 2012. Ainda em fevereiro foram iniciadas as ações para avaliar o segundo semestre de 2012 e concluídas em março. Maiores problemas foram enfrentados para avaliar o primeiro semestre letivo de 2013: as ações para o mesmo se iniciaram em junho, no entanto, só se efetivaram a partir de setembro, já no segundo semestre e ficaram disponíveis até novembro. Devido aos problemas com suporte e necessidade de dar atenção às outras ações no DESU, a avaliação do segundo semestre de 2013 ainda não foi aplicada.

➤ USO DE TECNOLOGIAS DA INFORMAÇÃO NA EDUCAÇÃO SUPERIOR

Problemática:

No que tange ao suporte tecnológico, o DESU possui um quantitativo razoável de computadores à disposição de seu público. Estes computadores estão em rede, até agora, pouco explorada no que concerne às possibilidades de compartilhamento e funcionalidades próprias a um estabelecimento escolar. O DESU também possui equipamentos para filmagem, para projeção, terminais eletrônicos e outros. Abaixo enumeramos os principais desafios ainda a enfrentar:

- Necessidade de sistema operacional e softwares mais adequados às necessidades de ensino;
- Constantes problemas de funcionamento de rede, de acesso à internet e de manutenção de software;
- Embora tenhamos constituído, graças à iniciativa de um de nossos professores, um Ambiente Virtual de Aprendizagem MOODLE (AVA DESU/INES Sinal Aberto), com 574 usuários inscritos, este programa não tem sido usado plenamente devido a problemas institucionais (manutenção e custeio da hospedagem em servidor dedicado).
- Ausência de um sistema eletrônico pleno de gerenciamento acadêmico; temos apenas um serviço restrito à matrícula *on line*;
- Ainda não há em funcionamento um projeto que articule pedagogicamente o uso das tecnologias disponíveis aos interesses do curso. Entretanto com o avanço da estrutura de EAD a iniciar-se em 2014, tal projeto já vem se constituindo.

Medidas adotadas:

Algumas ações e propostas começaram a surgir, no sentido de solucionarmos as demandas acima mencionadas:

- Solicitamos a criação de um sistema de gerenciamento de ensino. A DINFO está implementando o sistema SIGA e passou o ano de 2013 migrando todos os dados do sistema de gerenciamento próprio que a equipe anterior da DINFO desenvolveu até início de 2012.
- Os computadores do DESU foram trocados por equipamentos mais modernos que oferecem mais recursos, maior memória e velocidade.

Equipe Gestora: Em 2013, a distribuição de cargos e funções entre os servidores lotados no DESU/INES tem a seguinte configuração: Wilma Favorito (Diretora do DESU); Edna Gois até março de 2013 e Marina Oporto Sainz a partir de abril de 2013(Coordenadora da COADA); Prof. Yrlla Ribeiro de Oliveira Carneiro da Silva (Coordenadora da COPED e Coordenadora do Curso Bilíngue de Pedagogia); Prof. Márcia Regina Gomes (Chefe da DIASE); Prof. Maurício Rocha Cruz (Pesquisador

Institucional) e Marina Oporto Sainz até março de 2013 e Juliana Barros de Oliveira a partir de abril de 2013 (Chefe da DIRA).

Rio de Janeiro, 18 de fevereiro de 2014.

WILMA FAVORITO

DIRETORA DO DEPARTAMENTO DE ENSINO SUPERIOR